

« C'est de l'île Scanzia, dit-il, qu'on peut appeler la fabrique des nations ou le réservoir des peuples, que les Goths passent pour être sortis anciennement avec leur roi nommé Bérig. A peine furent-ils descendus de leurs vaisseaux et eurent-ils touché la terre, qu'ils donnèrent leur nom au lieu où ils venaient d'aborder. Il s'appelle encore aujourd'hui, assure-t-on, *Gothiscanzia* (1). De là ils marchèrent incontinent contre les Ulméruges alors établis sur les rivages de l'Océan (*qui tunc Oceani ripas insidebant*), les attaquèrent après avoir assis leur camp et les chassèrent des terres qu'ils occupaient. Aussitôt après, ils subjuguèrent les Vandales, voisins de ces peuples, et les ajoutèrent à leurs conquêtes: *eorumque VICINOS VANDALOS jam tunc subjugantes suis applicere victoriis.* »

Ainsi les Ulméruges habitaient les bords de l'Océan, c'est à-dire de la Baltique ; les Vandales étaient leurs voisins ; d'où découle la conséquence que ces derniers étaient également voisins de cette mer. Il y a au surplus une preuve directe de ce fait historique : elle émane de Dexippe, auteur du III^e siècle, dans un passage qui nous a été conservé par Jornandès au chapitre xxii de son *Histoire des Goths*, dans lequel il dit que les Vandales mirent presque toute une année pour parvenir des bords de l'Océan aux frontières romaines. *Dexippo historico referente, qui eos Vandalos AB OCEANO ad nostrum limitem vix in anni spatio pervenisse tutatur præ nimia terrarum immensitate* (2).

XII. Si l'on admet, suivant l'opinion généralement reçue, que les *Ulmerugi* étaient les mêmes que les *Rugii* de

(1) Les Géographes allemands reconnaissent généralement dans la *Gothiscanzia* de Jornandès, où les Goths prirent terre en quittant la Scanzia, l'ancienne *Gdanz*, aujourd'hui *Gdansk* ou Dantziek.

(2) Le texte grec du passage de Dexippe a péri.